

Mala množitev.

1 krat	1 je	1	2 krat	1 je	2	3 krat	1 je	3	4 krat	1 je	4	5 krat	1 je	5
2	1	2	2	2	4	3	2	6	4	2	8	5	2	10
3	1	3	2	3	6	3	3	9	4	3	12	5	3	15
4	1	4	2	4	8	3	4	12	4	4	16	5	4	20
5	1	5	2	5	10	3	5	15	4	5	20	5	5	25
6	1	6	2	6	12	3	6	18	4	6	24	5	6	30
7	1	7	2	7	14	3	7	21	4	7	28	5	7	35
8	1	8	2	8	16	3	8	24	4	8	32	5	8	40
9	1	9	2	9	18	3	9	27	4	9	36	5	9	45
10	1	10	2	10	20	3	10	30	4	10	40	5	10	50

6 krat	1 je	6	7 krat	1 je	7	8 krat	1 je	8	9 krat	1 je	9	10 krat	1 je	10
6	2	12	7	2	14	8	2	16	9	2	18	10	2	20
6	3	18	7	3	21	8	3	24	9	3	27	10	3	30
6	4	24	7	4	28	8	4	32	9	4	36	10	4	40
6	5	30	7	5	35	8	5	40	9	5	45	10	5	50
6	6	36	7	6	42	8	6	48	9	6	54	10	6	60
6	7	42	7	7	49	8	7	56	9	7	63	10	7	70
6	8	48	7	8	56	8	8	64	9	8	72	10	8	80
6	9	54	7	9	63	8	9	72	9	9	81	10	9	90
6	10	60	7	10	70	8	10	80	9	10	90	10	10	100

Velika množitev.

1 krat	11 je	11	1 krat	12 je	12	1 krat	13 je	13	1 krat	14 je	14	1 krat	15 je	15
2	11	22	2	12	24	2	13	26	2	14	28	2	15	30
3	11	33	3	12	36	3	13	39	3	14	42	3	15	45
4	11	44	4	12	48	4	13	52	4	14	56	4	15	60
5	11	55	5	12	60	5	13	65	5	14	70	5	15	75
6	11	66	6	12	72	6	13	78	6	14	84	6	15	90
7	11	77	7	12	84	7	13	91	7	14	98	7	15	105
8	11	88	8	12	96	8	13	104	8	14	112	8	15	120
9	11	99	9	12	108	9	13	117	9	14	126	9	15	135
10	11	110	10	12	120	10	13	130	10	14	140	10	15	150

1 krat	16 je	16	1 krat	17 je	17	1 krat	18 je	18	1 krat	19 je	19	1 krat	20 je	20
2	16	32	2	17	34	2	18	36	2	19	38	2	20	40
3	16	48	3	17	51	3	18	54	3	19	57	3	20	60
4	16	64	4	17	68	4	18	72	4	19	76	4	20	80
5	16	80	5	17	85	5	18	90	5	19	95	5	20	100
6	16	96	6	17	102	6	18	108	6	19	114	6	20	120
7	16	112	7	17	119	7	18	126	7	19	133	7	20	140
8	16	128	8	17	136	8	18	144	8	19	152	8	20	160
9	16	144	9	17	153	9	18	162	9	19	171	9	20	180
10	16	160	10	17	170	10	18	180	10	19	190	10	20	200

Vsak sesitek velja 2 kr.

*Prepisano vse*

"Tam, kjer je vinška kraj - je tudi pesni kraj!"

registriran  
Mlada I.

# Računica

Zbirčica narodnih.

Razrednej epiklovom zapisal  
B. Jurko  
v Raibor  
Raibor p. Zidani Most

28

Veselo (Staccato) - Eder Sam - Narodna. (Rarbor).

Zmirom so ve-se-liu bol po let no po zim kaj nam ni nič hudo

Trojčje trojčala Trojčje trojčala Trojčje trojčala kolala kolalo, ho.

Pr. 'Vi' je spetni glas nadičen, poronji slabije pisoni glas je, 'Überschlag', kterege kuka, povsod kaj rasti poje. - Posen sliči mi najbolj priljubljene in je mi, 'Kompanija', da bi je ne pela. Stava je pa, 'ho' aculja!

Kako je ogovarjajo: S. 5576

1. Zmirom se veselim  
Bol po let no po zim  
Kaj nam ni nič hudo  
De se le odrauje blo!

4.  
Bratec se zmiramo,  
Kincice pijemo,  
En glasek al pa dva  
To nam korajžo da!

2.  
Leta je en slabo let  
Pa ho za svet na svet,  
Prosim le vsi Boga  
De nam se odrauje da!

5.  
Oh ta firdreisiga  
Se biv en klaku dar  
Kdor ga je voli piv  
'Boga je vsak castiv.

3.  
Sam je blo ve drago  
Bog je polajšav to,  
V goreak je vse lepo  
V polju pa ravn kako!

6.  
Vi oče, hišna mat  
Bog vam lonaj stokrat  
Ker se povabl max  
De nam je kratok cast.

Japival furtho Blaz

1. ~~X~~ Stara dobrovoljna.

(Ratbor.) nemika

Cvetijo rožice lepo dišice  
Cveti spominica, ne rabi me,  
Cveti veselje med nami bratei  
Tesele ste tudi pravi sestriče.

Cveti tudi kralj ktera nam daje  
Prelepkos vinske vino grozdice,  
Z grozdja vinoce nam napaja  
Ju nam ogreva naše srčice.

Al vendar vsem na glas  
Zapojem kor je nas  
Da vse na svetlu bjeji le' n'čas.

Zato raj potrdim, da je ne zapustim  
Te vinske kaplje dokler živim.

3.

Oh kati veselo je res življenje  
Dokler obdaja nas mladostki svet!  
Oe tudi nadlogo so mi kipljenje  
Saj smo jim vajeni od mladik let!  
Zato pa reči smemu Maršurost vsem ljudem  
Sep čas je mladik let se ukraat na svet.

Zapisal B. Furko

Vizja:

Finam.  
Cvetijo rožice lepo dišice  
Cveti spominica ne rabi me.  
Cveti veselje med nami bratei  
Tesele ste tudi pravi sestriče!  
Al vendar vsem na glas  
Zapojem kor je nas  
Da vse na svetlu bjeji le' n'čas.

Narodna  
S. 7144

Ratbor

Milo, tužno.  
1. Oj solne mi istaja gor iz zagore  
Po potju je obijalo vse klatne rožice oh  
moje srce kati žalostno je  
ker mora zapustiti prijateljice zance vse!

2. Se kaj mi je storiti  
Se kiam se čem podat,  
Čestask poveče pravi  
Boi mogel bit soldat!  
Frane Božef cesar  
Njegovi general  
Se s Brezji ce vojstvati  
Kipekvari prav ojtstro.

4. Oj oče mo mati  
Lahvalim vas lepo,  
ki ste me gor zredili  
Nekli prav lepo!  
Podam vam rožo  
In vjamem slovo,  
Na vojtki obal bom glaveo  
Najaj ne več ne ho!

3. Dolinice in brabi  
Vi se ponizajte,  
Storite ravno polje  
Da vidim svoj dekli!  
Oh videl bjo rad  
Pred smrtjo ukraat  
Potem pa prav korajzno  
Se v vojtko čem podat!

5.  
Kingle tam letijo  
Kot dek iz lufta gre;  
Zindje po kleh lezijo  
Vse sorte raijenci.  
Ti eni brez rožke,  
Ti drugi brez nože  
Ta krek nazmerim postlji  
Na rarah kam leži.

Kanoni se grmijo se krese celi svet  
Zindje obal lezijo Morjo marke d'net  
Tam kice zglaj kbi Nesholjmit ljudi  
Zjub Terus daj jim priti Posutki v raj sveti!  
Zap. Furko Blaž.

X4 Starodavna narodna. (Rajbor.)

š. 732

1. Oj kako strašno  
Je vendar le to,  
Rudeci so oblaki,  
Kater nad nam, stojo!

2. No kaj pomenjo?  
Na vojsko strašno,  
Fajz fantič mlad i  
Bom moral bit soldat!

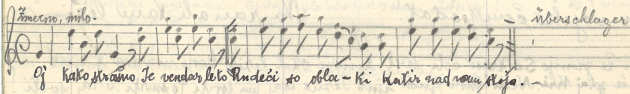
3. Očka kalčejjo,  
Mamec se jokajo,  
Kaj žlahta premaljšje  
No kaj neč z manoč bo.

4. Ni treba se bat,  
Ni treba kalvat  
Taj pojde Jezus z manoč  
Mi bo na strani stal.

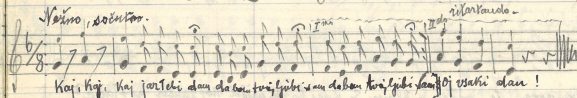
5. Tudi angeljček moj  
Bo rajzal z manoč,  
Ker on ho meno varval  
Pred vsaj nevarnostjo!

Zap. B. Furlko

-Viva-



š. 735 Poljotena.



1. Kaj, kaj, kaj jaz Tebi dam,  
Da bom Tvoj ljubi sam;  
Ja bom Tvoj ljubi sam,  
Kaj, kaj, kaj jaz Tebi dam,  
Ja bom Tvoj ljubi sam,  
Oj vsaki dan!

2. Nič, nič, nič Ti men ne daj,  
Samo le prid' se kaj!  
Oj vsak večir.

3. Proč, proč, proč se Ti pober  
Ti gadi srachoper y.  
Oj srachoper!

Likelova. Zap. Furlko B.



X 6 Poljdena. (Razbor.)

Počasno, drhtice

Visoka je gora, še višji je klanc, Se kdaj bo nek prisel, Moj zauber gorjane?

6a š. 4078

1. Visoka je gora,  
Še višji je klanc,  
Se kdaj bo nek prisel  
Moj zauber gorjane!

2. Prelepa je cvanjerca, š. 2894

Še lepši je celni,  
Pa še lepši je gorjane,  
Kadar pride čez klanc!

Zap. Furko Blaž.



7 Stara godčevska! (Razbor.) XZ

Čest: (vino drhtice!)

En miček je prišel po polkah pokrenjal, Se jarkal in vpil da je Miška zbrnil.

1. En miček je prišel  
Po polkah pokrenjal  
Se jarkal in vpil  
Da je Miško zbrnil.

S. 1888

5. Je stolec pridavil  
In bližji se spravil,  
Je stolec zvrnil,  
Ino mamco zbrnil!

2. Je Miška rekla:  
"Se kito, le kito!  
Mo mamca gaspijo  
Odpirati greta!"

6. Je mamca zbrnila  
Je jezno zavpila:  
"Se kdo je to bil  
Da je mene zbrnil?"

3. Kol deklet ti vedla  
Bi vpihnita luč,  
Bi hitro mi dala  
Od kaurce kljuni!

7. Je deklica djala,  
Se hitro zlagala:  
- En miček je bil  
Mi je moko lovil!

4. Je olno visoko  
Ne more do nje,  
I rad višji se spravil  
Dob segal v roke!

8. Pa mama sodilo  
Jo prime za kito,  
Jo vdar za nbo;  
"Boš lagala karko!"

9. En malo sem legel, en malo gaspal,  
Je Miška koj rekla, dob klavce dol djal!

10. Pri Miški spauje je boljše mo igauje,  
En mal se gaspi - se koj farma dobi!

Zapisal Furko B.

Š. 1275

X 8

Narodna? (Raybor.)

1. Dekle pleučiče pral'  
 Pri frimnem studencu,  
 Mimo ope fantiče mlad,  
 Mrazkčen ruceč,  
 Prav mi lo jo vpraša;  
 "Oj dekllica ti,  
 Zavičaj maš kar solzne oči?"

1. Po vrtu se lau spaciral par s la  
 Tu pesnice je la  
 Vesela sem bla,  
 Očudaj je kome vsega,  
 Se kolk me boli,  
 Zato mam kar solzne oči.

2. Se kaj me boš vprašal  
 Ko sam solbno reš,  
 Kako je ka rožca v tem  
 Srebnim vrt,

2. Vedete to noči  
 Ko nič ne zaspiš  
 No gori uršaneu  
 Tu hie naredim,  
 Sinkh se joha  
 Ko v zibki leži  
 Zato mam kar solzne oči.

3. Samh leto to cvele  
 Mi liče lepo,  
 Ah letoš to vrela  
 Od mene slovo,  
 Zdaj smelhu pojem  
 Da lačje zaspi,  
 Zato mam kar solzne oči!

3. Se kdokrat se zmislim  
 Kak lepo je blo,  
 Ko sva se ljubila  
 Za trca gotho,  
 Se kam to gđaj dnevi  
 Neudajni prešli,  
 Zato mam kar solzne oči!

Turina, gromol.

Vika?

(Raybor.)

7. Preljubeno dekle  
 Če nič ne žaluj  
 Poglej sem tvoj polbie stoji pred teboj  
 Otrni si solze korajžno zapoj  
 Se dones gram v farofu Teboj!

7. Preljubeno dekle  
 Če nič ne žaluj  
 Poglej sem tvoj polbie stoji pred teboj  
 Otrni si solze korajžno zapoj  
 Se dones gram v farofu Teboj!

Zap. Jurko. B.

Š. 1281 X 9

Narodna.

(Dobrina) Zap. Jurko

1. Sedajnemu časa je lučno na svet  
 Ko rožce cvetijo v zelenim vrt,  
 Ah rožice trgat in  
 Pa lepo pet, ah to je vedelca svet.

1. Sedajnemu časa je lučno na svet  
 Ko rožce cvetijo v zelenim vrt,  
 Ah rožice trgat in pa lepo pet  
 Ah to ja vedelca na svet! -

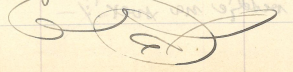
2. Po cesti pa pride en jagrček mlad,  
 fu stopi raj k rožu, le kaj bi neč rad,  
 Oj, deklica moja no kaj bi raj rad,  
 No rožo mi moraš ti dat! 5

3. Al dekla se pa le en mal nasmeji  
 fu kima mladica takš opovori:  
 Ta rožica se za otrogati ni,  
 Ker zdaj se najlepši eveti. 5

4. Po cesti pa pride drug jagrček mlad  
 fu stopi raj k rožu to dekla klicaj;  
 Oj vstajaj, gor travica, perigi mi luc,  
 Bot vidla kard teima je noč! 5

5. Oj raj bi gor vstala veselga srca,  
 Bojim se za lahčimco je čisto nova,  
 Bi zvala nesreča prirajmati se  
 De kajbce bi strupale se.

6. Sem slišala pravil od starih ljudi  
 De pač prosila nikdar prida ni,  
 Bi lahko dobila raj ladi lon  
 De do svrta ga pomasa povernela bono.

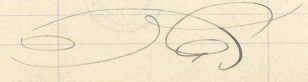


š. 1636 ~~X~~ 10 Narodna, (Mozijski) zap. Fučko D.

Sil sem po zebnem travniku  
 Slišal sem no drobno tičico  
 Al to ni nobena tičica  
 To je moja ljubica.  
 Tralajlajlala lajla hojdajja  
 Tralajlajlala majdajja hojdajja  
 Tralajlajlala hojdajja  
 Tralajlajlala hojdajja.

1.  
 Sel sem po zebnem travniku,  
 Slišal sem no drobno tičico!  
 Al to ni nobena tičica  
 To je moja ljubica! —

2.  
 Takš dolaj' sem pod obrevesno stel,  
 Da me je ta beli dan obsjal,  
 Zapela mi je zopet tičica  
 Še lepše kakor ljubica!



Xatcaga - **XIII** Nausclua. (Moxirje) Zap. Turku 121.

Vredelo juba vobala bou, Vgubljano te pe - Gula bou je he juhe, ravno polje, Kje je, Kje je moje dekle.

Vredelo juba vobala bou

S. 1665

V Gubljano te pejala bou

1. Jube juhe ravno polje

Kje je, Kje je moje dekle. / Refrain.

2. Pred kapitulano stopila bou

za fantioa prosila bou,

Refrain: - - -

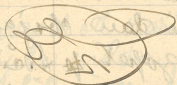
3. Na tlela bou mo belita krou

za fantioa dobila bou

Refr.

4. Jaz fantioa ul morem doh

Saj videl kar je bp soldat! -





Potrjeno za šolsko rabo od vis. c. kr. deželnega šolskega sveta  
za Stajersko z odlokom z dne 30 marca 1899, št. 1465.

Zaloga Dragotin Hribar-ja v Celji.

risano v d.  
Najina Folga 'domačih beserme! Dobro bes!

I

Narodna zmes!

# Zvezek za jezikovne vaje.

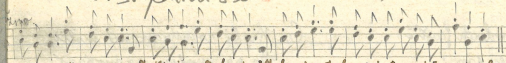
registriran  
Andrij

Ime

D. Trnka

Mednarodna razredna učna knjiga  
in zbirka, tako šest letnikov  
- vika. -

Cena 4 vinarje.



Oj dober večer mamica, In kje je pa Johanna? Johanna bolava je zagrinjo omrla ho!

1. dober večer mamica,  
In kje je pa Johanna?  
Johanna bolava je  
zagrinjo omrla ho!

3. Oj štir obkrite pridejo,  
Johanco sprevlečejo  
Johanco sprevlečejo  
Na pare vložijo.

2. In pa Johanca omrla ho,  
In jaz na pojdem v grob za njo!  
In pa ti pojdem v grob za njo  
Zaj se več ne ho!

4. Oj štirji fanti pridejo,  
Johanco gor vplignejo,  
Johanco v kungo slerejo  
Na britof nesajo!

5. Oj štirj gospodi pridejo  
Johanci grob pržegnajo:  
Oj leži, leži tukaj zdaj,  
Da prideš v sveči raj!

Whilo glas je II tenor, ali bariton. Manjše pisane glaske  
načijo tako zvan "überschlag"; ki je tukaj zelo v navadi,  
in se, ako je basf krepak, prav "regimental" podaja!

meu in viža stara, ho zavleč. Meu jo je učila pastirica, kat  
ktnega otroka. Emdstvo rado popeva takle in malo pesni,  
a le ob posebnih prilikah. Tako n. pr. pri obtrgavanju  
kotenja (zvečer), ali pri ribanju repe, zelje (zvečer), ali pri  
ložaharju kormje (zvečer) ali pri bdenju (po noči pri urlihu).

eda; se popeva, piše, pripoveduje. Tam je izvirna nekotne pesnija,  
pri kterem in iz klorga se nuplagje zajuna! (Taj je 30 let.)

1. Biv je eni mladi fantič  
ene mešnarice sin;  
2. Got in dol po vrti sprancirov  
Si je žvižgov mo pev!

3. Pricala ga bela ženska,  
Tota ženska govila smrt,  
4. On jo je pra g nogo brcnov  
On je padla ga beli rit!

5. Ko ka ženska gori ostane  
Turk mi z prstom zapreti:  
"Predi ho ura 12 odbije  
Ti že fantič mrbi boi!"

6. Ura je 11 odbila  
Klobučnik je dol z glavec smet,  
Rožnkranec je dam pemolir  
K svoji ljubi mavnici.

7. Mavnica so na pragu stali  
Milo so ga gledali;  
Turja žega se ni bila,  
Dabi rožnkranec moliv!

8. Kaj bi rožnkranec ne moliv  
Ho ga molim zaduškrat,  
Predi ho ura 12 odbije  
Taj že fantič mrba bou!

9. Ura je 12 odbila  
Fantič je že mrbi kam! -  
V črno jama so ga djali  
Naj ka bratof žegnavi!

10. Trehi dan je govet vršev  
K svoji ljubi mavnici:  
"Mavnica spite? al bedite?  
Al kam xvela luc gori!"

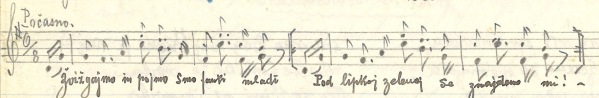
11. Taj ne spim in jay ne čujam  
Meu blada luc gori!  
Taj žvižuje sprancirov  
Svojga rajuga sinčka!

12. Kaj bote ko spremišjevali  
Taj ne vedle ovi za to,  
Ja bote mozt odgovor dati  
Na ka strahu bodu dan!

Proslava. Solo. Vsi: 

13. Tam ka ugoja? Pri nas jo projo vs večerih ko pri svetlih čujajo, ali tudi  
ko koruče abrigavajo in Morimo Rožnkrajo. - Jaka fletna? -



Počasno. 

1. Žvižgajmo in pojmo  
Bma fanti mladi,  
Pod lipkaj zelenuj  
Se majckaro mi!

2. Pod lipkaj zelenuj  
ina dekla stoji,  
En fantič jo vpraša:  
"Se kak' se ti godi?"

3. "Če boš pa ti nima  
Taj bom pa menih!  
Bma vkrupaj lešala  
Taj to ne ho greh!"

4. "Se kaj me boi vprašar  
Nič prida te ni!  
Par kelnere si lešar  
Do belega dne!"

5. "Nič drugega ne 'm stbila  
Ho v plošt bou šla,  
Bom mima postala  
Molila Boga!"

To pesem imam od nekega Fakhra Srebočarja, starega deda, ki se  
je še kot "Haffpaukel" po Tokomkam sprehajal: Na prvi sem  
ga zalotil, ko jo je za se "btnel" (Taj sem mavnice "kajp" jugar.) -  
Dal sem mi cigaro in "djiardienke", pa je bla pesem moja.  
Zadnja kitica meri na parvelno žvižuje bliznik jureklostrkih klar  
Lingjanov (Gajrad), ki so z Stindurčikihi mimami, Kontrabandal,  
Se pred Reformacijo, a naši knutje so bli tje klacanje (Hörige.)

Dekle po t'rt spomnivala,  
 Je z rožcau se spominjala;  
 Bi rada jih zalivala,  
 Pa jih ne bon več micala!

A kje sam Bog vej, k'ratko je naj?  
 Če se živi al je mrtu?  
 Če se živi al je mrtu  
 Dab' le ga ne Boga prosu!

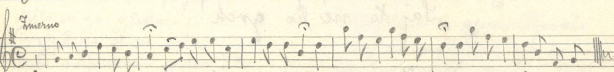
Tam memo pidi en mlad soldat,  
 Ter t'v ves bránu in ves zlat!  
 Prav! "Dobro jutro žingfrava,  
 K'hoš kaj dala pušca?"

Žep sam pa včeraj grovno slar,  
 Ko mu je frajmon glavo jemav,  
 In sem njejevo klobuk pobrav  
 Sem ga ne svojo glavo djav!

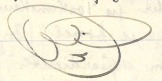
3. "Mnilo je že sedam let,  
 Ko sem narokila pušle lejt!  
 Inajemu preljubemu  
 K'jd z njim na vojsko sov!"

4. Baglj' ti dekhe pušle lejt,  
 K' si mi ga dala pred 7 lejt!  
 Ko si mi tak zvesta bila,  
 Zalaj leš ženk zahtovat!

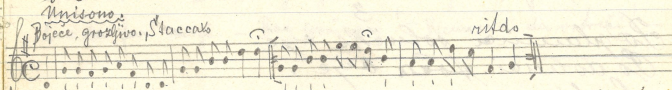
To pesem dobil od starga Klemena, k'teri se je z Francozi vojskval!  
 Zaks se po "frajmonu" čini (Refrajsifiktur).



Dekle po t'rt spomnivala, Je z rožcau se spominjala, Bi rada jih zalivala, Pa jih ne bon več micala!



1. Žep sem na vloga deklica prvi straha goti grjeva!
2. Žep sem rada v cirku šla pa m'k'no mi' mobilu!
3. Žep sem le ga t'ko v cirku šla dab' se bla kamt' dajpadla!
4. Žepu se jelgadosti zdel, postava mi je bolezu!
5. Poslal so ji pušle ucaim'ca, dab' se bla z Bogom spravla!
6. "Spovej spovej se deklica, saj Bog bo dal mebla!"
7. "Če mi jil da, al pa ne da, ga nje ne bon prosila!"
8. Tuhovala se okol obrujo svečim rečim' tabson!
9. Se vrata so se zaprle se not, ni nikče mogli!
10. Žep oče se je razordil, se vrata je razsejtkov!
11. Se druga noter neču ni k'olter kosti obrane!
12. Kost' je dav skupaj pobrat na b'itof, potkopati!
13. To prvo jutro memo gre kosti na grob ležale!
14. Al kaj je Tebi deklica, ve v groba ne počivaj?!
15. Kost' je dav skupaj pobrat in v novič potkopati!
16. To drugo jutro memo sov, kosti na grob ležale!
17. "Al kaj je le to čisto vrev, naj be potkosti pride!"



18. Dabi poje Octavo, da dekhe klepečijo in otrok'ov spozje kajje  
 vstajajo. - Ta pesem in št. št. 12, 13 in se ma t'ko pride (29)  
 se poje mnogokrat tudi pri mrliču, osobito, če so fantje  
 navzoči. Pri nas namreč pri mrliču cele noči "enjejo" (bedijo)  
 in poje in dopovedavajo pravlice, bajke, povesti in prijeto!

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: 'Na plavinci lučno je! Refr.: Pastirc pa pravo! Inhe jube jube! (Vrisk!) Na plavinci lučno je!'

Pastirička kravo pare, For si dela kratke pare, Pastirc pa pravo: Inhe, jube, jube! (Vrsk!) Na plavinci lučno je! Refrain ritardando crescendo ff. do Potone - Pastirc pa pravo: Inhe, jube, jube (Vrsk!) a tempo unisono

1. Na plavinci je lučno bitje, Ker issajo mleka pike, Pastirc pa pravo: Inhe jube jube: Vrsk! Na plavinci lučno je! Refr.: . . .

2. Na plavinci solučke vije, Po dolinci soča vije, Pastirc . . .

33

Ta pesem se poje, da človeka solze igrajo! Refrain ga, regimenterko ipila? Neucci ninedajo glile! - Per dus, da se! -

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: 'Pa sem rajtar studiral, Pa bi s' rajtar studiral, Sem rajtar bit far, Če s' rajtar bit far, Pa mi je oglele obramla, Pa b' bi oglele zapustil, Oj potič, nikar! In h' bi oltar!'

3. Pa bi bitje že studiral, Bi rajtar bit far, 'Wo bi pravučka bla, cirku In dekle oltar!'

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: 'Pa sem rajtar studiral, Pa mi je oglele obramla: "Oj potič, nikar!"'

Prostojeca pesmica je jako znana tudi med vzhovci, a stareji je ne marajo, ker jim beseda 'far' mrzi. - Bog pomagaj! - Vsem se ne da obrtiti! -

Zap. Jurek B.



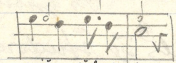
19. Narodna. S. 1502

J. Tam, na peči. Velelje.

Zareago.



Delaj de-laj dekle pu-sla za to rajžo žalostno! Tajklicidija do tajklicidija ho, ka to



rajžo žalostno: -

1.) Delaj delaj dekle pušela  
za to rajžo žalostno!

7.) Tam te bojo strčavale  
vse te zamer jingfrave!

2.) Prišla ti bom naredila  
3 rozmarine neustekija!

8.) In te bojo strčavale;  
koko ti je ka pušela dar?!

3.) Zelenuj židaj ga'm povila  
Sobrami pofitjala!

9.) "Oh maš ženo garševca?  
Oh maš ljubeo zaljubljenca?!"

4.) Ka kilobuki ti ga'm porpela  
K enoj žlatoj kuflecij.

10.) "Nimam žene garševca  
Nimam ljubeo zaljubljenca!"

5.) Ti boš rajžav cer 3 otroke  
Tri otroke von no von!

11.) "Taj, man le en zember otroke  
4 truh otredlah je glibe ni!"

6.) Čer krovotki ni čer slunsko  
In čer Oberštajerkto!

12.) "Ne na krovotkam, ne na slunskim  
Ne na Oberštajerkam!"



Zap. Jurek B.



20. Narodna. S. 1501

Rajžo, Saka.

1. Ejnba pomekad že prišla ho,  
Tobe mene nasvojil ne ho,  
Ena ptica pelal ho  
"Kam fant moj rajžav bo!"

4. "Pušelcih naredila bom,  
Zelenuj židaj povila bom!  
Da ga boš jemel za spavin,  
Da se boš krovtar z njim!"

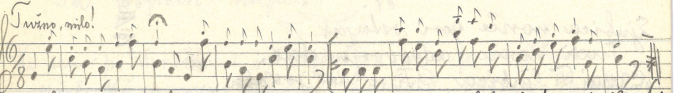
2. Dehke jstico govoviti:  
"Kaj mi praviš potička ti?"  
"Fantič ho rajžav v drugi kraj  
Vel ga ne bo nazaj!"

5. "Dehke, kaj si kark žalostna?  
Kaj se ti je zgostil bregga?  
Tebi se že na očeh pozna  
Da si se jškala!"

3. "Dehke, kaj pa ga pušle bo?  
Po zimi nožje ne eveto!  
Pušelcih moral bit zelen, plavi,  
Kaj bom slovo jemari!"

6. "Ti boš v Cvelove na vakti ofar,  
Si boš drugo dekle zbravi!  
Ti boš pozabil čitk na me,  
Taj pa midkar na te!"

7. "Dehke, kaj turko govoviti?  
Ti se močis prepjeti!  
Prej ho bom slovo marša dva,  
Ejnba boš drugega!"



Ejnba pomekad že prišla ho! Tobe ne mene na svet no ho E- na ptica pelal ho kam fant moj rajžav bo!

W. že ka zadni (f) štikle, ko je kark resničn, resničn. - ch! -

zap. 7. B.

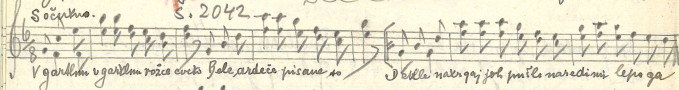


21. Narodna.

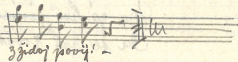
St. Vranj (Veleučje).

Soč. 2042

Σ. 2042



V gartlmi v gartlmi rožca cvetk Gale ardeče pivane so  
Dekle nabračaj joti, mišle narediti mi, lepa ga



židolj povij!

1. V gartlmi v gartlmi rožce cvetk,  
Bele ardeče, pivane so,  
Dekle nabračaj joti, mišle naredi mi,  
Če pro ga z židolj povij!

2. Pa za te rožce nabragane man,  
Mišle naredila bi pa ga ne znan,  
Žito kupila bom, pušle naredila bom,  
Fantič le pridi po niga. -

3. Fantič pa mišle pod oknice,  
Rahlo potrkaja na polkence:  
"Kdaj si ljubica, svet ti lunica,  
Čepi! Ko solnce po dnevi!"

4. Ljubica nonče gori vstajaj,  
Tudi nonče odgovorja da:  
"Kdaj si ljubica, Ti se boš jokala,  
Pa se pa bodeš smejati!"

Kdaj pa no ljubo lahko nonč, tiri xi na m videt kaj hiter dargoi,  
Boh ti daj lahko nonč vživat nebetko luč, vživat nebetki raj.



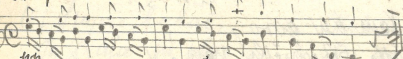
zap. 7. B.



21. Narodna.

Klanek, Kaplja.

Tako počasi! Zmolkelo!



Nič ne done, Nič ne done, Če prav kajžca zgori,  
Dò le pojsteka ostane, Kjer moj dčela leži! -

mi si

1. Nič ne done, Nič ne done,  
Če prav kajžca zgori,  
Dò le pojsteka ostane,  
Kjer moj dčela leži!

2. Pa le kiko, počasi,  
Ka žize pošlataj,  
Dò se una ne zbudi,  
Ko zavrno mene leži!

3. Ti si pobie presnet,  
Kaj si storiv očelc,  
Dò m'je kihlyčka prekratka,  
Pa popèk napet! -



"Ko sem po 'horoškem' 'wildplatzov' sem jo od 'štercov' slisal, ki so meni 'gamze' bajkali. (Šterc = Vagabund.)  
Pa sem na citre vbrljal, pa za imajo dal, šterci so pa peli in plesali, drugi dan pa gamze gonili. -

"A Maroje: Mlenko, nonče, pomore, po bnil  
Obl s. Gradca: venci, venci"

zap. T. B.

~~№ 23~~ Narodna.

Razgov.

1. Oj kam za goro, oj kam za goro,  
Škrijančki, škrijančki škrijančki pojo! /

2. Oj naj le pojo, oj naj le pojo,  
Moja veselja narokj več ne bo! /

3. Oj kam je na slo?, Oj kam je na slo,  
Za hitro ljubezenso je najžalo! /

Veselo

Oj kam za goro oj kam za goro Škrijančki škrijančki škrijančki pojo! - jo! -



zap. B. F.

~~№ 24~~ Zabavica narodna. Právak.

Oj štajere bahac,  
Pa štraja po plac,  
Na 5 kor šajna  
"Pa firkel bajn aurf!" /

2.  
Pa korajzmi ste vi,  
pa korajzmi smo mi,  
Pa premalo je vas,  
Da bi strucali nas!

Oj štajere bahac Pa štraja po plac Na 5 korajzmi šajna Pa firkel bajn aurf!

3.  
"Kob se šajserjer bav  
Bi pa domaj' ostav,  
Bi si šhorne prisparav  
Bi sladha zastprav!" /

4.  
Korajzja verja,  
Se Matije je kaj ma!  
Pa katar jo nič nima  
Ostomi doma! -



Če se da le v ostariji zapoje, potem je preteč! -  
I to se "vempala": Na to se vrata na štraj' odpro,  
ali pa xonomejo, in zakliče: "šil aurf, na aurf!" -  
"Nije vas je več, le seur!" - Potem pa, kor je božjega, le spot!  
- "Niteu pluš!" - "Bini saur, qui pènt." -



Jap. B. J.

no 5. ~~St. 25.~~ Narodna. Slov. gorice.

1. Snočka sen na vesi bif  
Tam onkraj potoka,  
Leži sen en mili glas  
Kak se detke joča!

Nopriro čeno mraz; v mrazi  
Moža pra ne more  
V hiti za pečo sedti  
Donga mraz ne more.

2.

Mati so mi pravili,  
Ka sen grda, stara,  
+ Spega sen se gadala  
Ka sen lepa mlada!

Snočka je prav žmetno blo  
Ne morem pozabiti,  
Sivji so bli kaperi  
Vsaki po svoji ridi.

3.

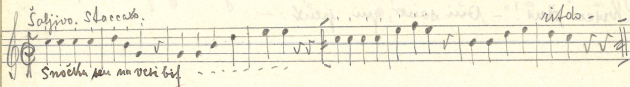
Sistič bon napisala  
Farmentri poslala,  
Ka naj bojo zdavala  
Ka ma vrtiže spala.

Stara sen, nevoljna sen,  
Delati ne morem,  
Piti jesti xaucati  
To se vse premorem!

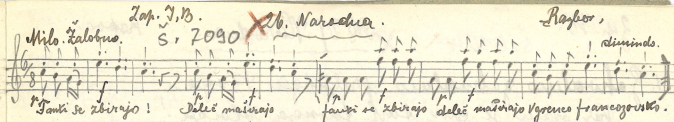
4.

San sen se očičila  
Seks pra me griva,  
Dobla hūnga sen može  
Zhije Ma, Mo priva.

+ Moštr bi odhajala  
Pa kojim xaucat,  
Tam bi ne bi xaucala,  
Peqa mi se hoče! -



Predloz jeba pesen je "nekim qivdlibet" za vse prilike.  
☉ = jezica breva (obkrajšan), zakovaj qibeno! -



1. Tanti se zbirajo!  
Delič matirajo! ;  
V grecco francozovsko!

2. Grecca francozovska!  
"Mati pozabljajera!  
Suhaj sen rojcu ~~bi~~, biv  
Kje acus pa smok otorit?  
"V grecci francozovski!"

3.

Mi smo fanti mladi!  
Moramo mištrati ;  
Grecci bekecati!

4.

Truplo že tam leži,  
Glavce niti videt ni!  
Vpnilo se jezis ti! -

13. Iz zapasov Napoleonovega romcujja po Slovenstven! -



Zap. B. 5. 6104

X Ab 24. Narodna.

Rapon.

1. Zahvalno zahvalno prebija Boga,  
ker nam je dav tak fajna blaga!  
Gj ker namu je dav tak fajna blaga,  
Gj ficedrajs'igaja!

2.  
En kuetič veselo za mijo sedī  
lu glajeh ga nje na z njim govosi!  
En glajeh ga nje na z njim govosi,  
gato se pač tak veseli.

3.  
Soldat ni sablecj mištrleja  
no obvojn mištro mi v roko prodaj;  
"Če šibro ne plačat se jutri mi dau  
voj spintič pa bude prodan!"

4.  
Se šibro bom plačav se vincer bom piv!  
Se šibro bom plačav se vincer bom piv!  
Se šibro bom plačav se vincer bom piv  
Gospod ne bo grunta dobiv!"

Musical notation for the first piece, with lyrics: Zahvalno zahvalno prebija Boga etc.

Zap. B.

X Ab 28. Narodna. nr 5.

Rapso.

Musical notation for the second piece, with lyrics: Mejec svejt ne morem nič več spati, Mi kelto z oči drobne sozge, Mesec zvezde milo poglednjem, Za mene pač vedelja mi več rej!

2.  
Mejec svejt ne morem nič več spati,  
Mi kelto z oči drobne sozge,  
Mesec zvezde milo poglednjem,  
Za mene pač vedelja mi več rej!

3.  
Lenica, ki sma se vthup hladila,  
Postnsala, kak kliča prjeja,  
Ima gladala, kak kribai zalecijo,  
Pastučk ga žvincoj lepa jučkajo!

4.  
Daj se niseu nikdar prej poznala,  
Tudi vidla svojih ne oči,  
Ljubezen sauca naj je shupaj zbrala,  
Ljubezen boja naj se zdaj živi! -



Handwritten notes and scribbles at the bottom of the page.

Jap. F. B.

~~XXXX~~

29. Narodna.

Rajbor.

1. Mladi ovcar ouce pase  
Na zelenem travniku;

2. In ka jih domi prizave,  
Kar naravnost v hris gre;  
Dobro govoraje, gostovavci!  
Moje matere pa ne!

3. Gostovavci so opricali:  
Kje pa tvoja mati je?  
Moje mami ravno kista  
Ki ka zelen kromel ma!

4. Euga sinha poročila  
Pa su bistri vodici,  
In ga noter položila  
V hoto bistro vodico!

5. Euga sinha poročila  
Pa su kuzpico gnija!  
In ga noter položila  
V hoto kuzpico gnija!

6.

ni S. prim 171

6. "Mene je pa poročila  
Pa su volti bukvice,  
In me je noter djala  
V hoto volto bukvice!"

7. "Topli veštri so me greli  
Ongelci pozivali,  
Marija me je poročila,  
Ongelci pozivali."

8. "Kdor pa tega ne serjame  
Waj zapoje petelin,  
Ki je kuzpico mo gnaju  
Gor na mizo permesu!"

9. "Petelin na ohis stoji  
Fu zapoje vze trikrat,  
O nevesto v leu tverutku  
Zrabi, vzame črni vrag!"

Počasa in rečno. Edlaszau: Takti (Vrat chorua) -  
1) Mladi ovcar ouce pase Na zelenem travniku Mladi ovcar ouce pase Na zelenem travniku!

"Kaj ne, z to se ni za palit." Vam nič mravlja ne letijo po hrbtu? - Nih! -

Jap. F. B.

S. 6844

X 30. Narodna.

Rajbor.

voj.

Počasa.   
Spomlad je razcvetena, To ment veseli, De vsaka drobna ptičica Veselo žongoli!

1. Spomlad je razcvetena,  
To ment veseli,  
De vsaka drobna ptičica  
Veselo žongoli.

2. Vse drugo je za mene  
Sam eno so pa ne,  
Oč žalost me srce boli,  
W bom mogu rajžati.

3. Velikla noč prihaja,  
Kaj bo za pisovko?  
Oj fantič mlad pripravil se  
Bom mogu bit soldat.

4. Mater bi rad galvaliv,  
Ki so me gor zredil,  
Pa sovke me polivajo,  
Ker so že v grob kromel!

5. Rejželell bom napisar  
Domu ga bom postlav,  
Da bojo črna vejdeli  
Se khalo se men gedi! -



Zap. D. I.

X. 31. Narodna.  
š. 5602

Rapor.

napis

Veselo!

Bratci s kupa veselimo se  
v dolini v glavnih vinca mama se  
kadar v glavnih vinca vse se ho  
kaj ga nade zdravje ho.

Trójla dídija je Trójla dídija ja di juho. -

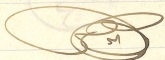
1.  
Bratci s kupa; veselimo se,  
Dobler v glavnikh vinca mama se,  
Kadar v glavnikh vinca vse se ho  
Kaj ga nade zdravje ho.

Kadar moj bolan doma leži  
Prines mi žava, firkle vinca ti,  
Da ti svoje oree ohladi  
Svoje zdravje zadobi!

2.  
Kadar vidim kacega gormona,  
Da svoj mamček voličaj odprina,  
Hiro, hiro za njim prilitim  
Da ga se en glod dobim!

4.  
Prinesite ga se en bolav,  
Če imam gluh raztrgan rohav,  
Če imam gluh raztrgan rohav,  
Saj ho birt za delnega prav!

B. To poperčica se prje pri dobrih volčah<sup>5</sup> (Martin, furova, litof. itd.), gluh ho bi mazal! - Vse kar grmi! - Krucna mark!



54

BLAŽ

JURKO, RAZBOR p. Zid. m.

registrirano Andrey

registrirano  
Andrej

Narodne pesmi.

Župnik

V. Kapler

v Krški okolici.

izpis in dopis.

Dobil 4/88

19

6. 11. 1888. - 101, 10. 11. = 1888

Narodne pesmi iz Krške okolice  
na Dolenjskem.

do Kaplerjev dijak.

Uveličani g. profesor!

Tu Vam posiljam nekoliko  
narodnih pesmi, ki sem  
jih letovnje počitnice v  
mojem domačem kraju nabral  
v samih v vaših: Veliko tanje  
Ravnih in Drenovec zadnje  
je samo vinska gorica. Poca  
F. Piršč in J. Kapler, sta se  
mlada, a ona sta jih zvedela  
od starih ljudi. Nektere  
teh pesmi so že izumele  
meji mlajšem sveton.

ni v š.  
ijca.

la  
lenjskem  
rabljem!

tan gori  
njc,

Kaj dela Dolenjc!

Mlestin,

Kol,

vezal,

nol (zravno) i

zrav kesko pelja

uca igra.

Če bi g. profesor hoteli  
poslati te letos lehké  
kakih 5. pesmic. Prihodno  
počitnice hočem se kaj  
druzega narod. blago  
nabrati.

Z visokim spoštovanjem

ostanem  
tvoj služba  
Vinko Kaplerjev  
stud. gym.  
Ljubljana.

isus m. 27. 1888.

Novil 1/88

Y  
Kallal

6. 11. 1888. 1. 1. 1. 1. = bevo  
Národné písmi. iz Kriške okolice  
na Dolenjskem.

Zapisal jih Vinko Kaplerjev dijak.

I. Zdravjice. m. v. s.

X Dolenjska zdravjica.

Ena tička zletela  
Z visóke goré,  
Tam dol' na Dolenjskem  
Je zdravje moje!

Le zbudi' se, vstan' gori  
Ti zmrzel' Gorenjč!

Le pripravi' se, videl' kaj dela Dolenjč!

Edaj sekam, edaj klestim,  
Pripravil' sem kol

da v butaro zvezal,

Da se bo zračno (zračno);  
Nalóžil, da žvínca prav kósko peljá  
A meni se v srecu igra.